

Distr.  
GENERAL

A/53/299\*  
S/1998/822\*  
1 September 1998



ORIGINAL: ARABIC

مجلس الأمن  
السنة الثالثة والخمسون

الجمعية العامة  
الدورة الثالثة والخمسون  
البندان ٤٠ و ٨٥ من جدول الأعمال المؤقت\*\*  
الحالة في الشرق الأوسط  
تقرير اللجنة الخاصة المعنية بالتحقيق في  
الممارسات الاسرائيلية التي تمس حقوق  
الإنسان للشعب الفلسطيني وغيره من  
السكان العرب في الأراضي المحتلة

رسالة مؤرخة ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٨ موجهة إلى الأمين  
العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للجمهورية  
العربية السورية لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومتي، يشرفني أن أسترعي انتباهكم إلى العملية التي قامت بها إسرائيل  
داخل أراضي الجمهورية العربية السورية.

قامت إسرائيل بتاريخ ٢٦ آب/أغسطس ١٩٩٨ بإطلاق قنابل مضيئة في موقع عين التينة داخل  
أراضي الجمهورية العربية السورية المقابل لقرية مجدل شمس المحتلة في الجولان السوري المحتل، مما أدى  
إلى حدوث حريق في الأراضي البعل السليخ والمحجرة بالقرب من الشريط الحدودي.

وتحمّل الجمهورية العربية السورية اسرئيل المسؤولية عن مثل هذه الممارسات الاستفزازية التي  
تستهدف سيادة الدول وسلامتها الإقليمية، وعن جميع الممارسات القمعية واللاإنسانية الأخرى ضد  
المواطنين العرب السوريين الذين بقوا تحت الاحتلال في قرى الجولان السوري المحتل، مستهدفة بذلك  
تدمير البيئة الطبيعية وإلحاق الضرر بالمواطنين السوريين تحت الاحتلال وممتلكاتهم في تحد فاضح لاتفاقية  
جنيف الرابعة المتعلقة بحماية المدنيين وقت الحرب المؤرخة في ١٢ آب/أغسطس ١٩٤٩، ولجميع قرارات  
الأمم المتحدة ذات الصلة.

\* أعيد إصدارها لأسباب فنية.

\*\* A/53/150

وسأغدو ممتنا لو قمتم بتعميم هذه الرسالة كوثيقة من وثائق الدورة الثالثة والخمسين للجمعية العامة ومجلس الأمن في إطار البند المعنون "الحالة في الشرق الأوسط"، والبند المعنون "تقرير اللجنة الخاصة المعنية بالتحقيق في الممارسات الاسرائيلية التي تمس حقوق الإنسان للشعب الفلسطيني وغيره من السكان العرب في الأراضي المحتلة".

(توقيع) خليل أبو حديد  
القائم بالأعمال بالنيابة

-----